





CẢM ƠN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM ĐÃ TÍCH CỰC THAM GIA VIỆC SÁNG TÁC LOGO CHO TRUNG TÂM THÁNH MẪU LA VANG. BAN TỔ CHỨC CHÚNG CON ĐÃ CHỌN TRAO QUÀ LƯU NIỆM CHO NHỮNG TÁC GIẢ CỦA 3 LOGO TRÊN. XIN CHÚC MỪNG QUÝ ANH CHỊ EM CÓ LOGO ĐƯỢC CHỌN. CỮNG XIN CHÚC MỪNG ĐẾN TẮT CẢ NHỮNG NGƯỜI ĐÃ THAM GIA, VÌ NHỮNG Ý TƯỞNG SÁNG TẠO CỦA QUÝ VỊ SỄ ĐƯỢC DÙNG ĐỂ TẠO RA MỘT LOGO ĐỆP VÀ Ý NGHĨA NHẤT CHO TRUNG TÂM THÁNH MẪU LA VANG VICTORIA. XIN TẤT CẢ QUÝ VỊ VUI LÒNG CHO BAN TỔ CHỨC BIẾT THÊM CHI TIẾT LIÊN LẠC, VÌ BAN TỔ CHỨC SỄ RẮT CẦN TRONG TƯƠNG LAI.

# LỜI TRI ÂN DẠ TIỆC NGÔI NHÀ CHÚNG TA

Xin quý ông bà và anh chị em hiệp lời cùng cộng đoàn tạ ơn Thiên Chúa, Mẹ Maria, Thánh cả Giuse và Thánh Tôma Thiên đã đồng hành với chúng ta trong buổi tiệc gây quỹ "Ngôi Nhà Chúng Ta". Thành công của buổi tiệc, chứng tỏ sự quan phòng của Thiên Chúa và Mẹ Maria cùng các thánh đã chuyển cầu, đồng thời cũng là dấu chỉ rõ ràng chúng ta đang đồng lòng, đồng sức xây dựng ngôi nhà chung là thánh đường kính Thánh Mẫu La Vang. Một lần nữa tạ ơn Chúa, cảm ơn quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa trả công bội hậu cho tất cả mọi người đã đóng góp vật chất hoặc tinh thần.

# KÉT QUẢ BUỔI GÂY QUỸ

Vé tiệc, vé số và tiền ủng hộ trong đêm gây quỹ: \$115,300.0; đấu giá: \$24,150.0; Ân nhân viên đá đầu tiên: \$213,000.0 TỔNG CỘNG ĐẾM GÂY QUỸ: \$352,450.0

# CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough-Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027 Website: www.congdoanhoanthien.org.au

#### CHÚA NHẬT III PHỤC SINH

<u>ĐÁP CA:</u> Lạy Chúa, xin toả ánh tôn nhan Ngài trên chúng con. Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Lạy Chúa Giê-su, xin mở trí cho chúng con hiểu lời Kinh Thánh. Và khi Chúa phán dạy, xin đốt lòng chúng con cháy lửa nồng nàn. Ha-lê-lui-a.

#### LIVING WORDS

All four gospels include post-resurrection appearances of the risen Jesus. The gospel of Mark – historically, the first written – gives the briefest account of the resurrection discovery and it is only in a later addition to the gospel that a post-resurrection account appears. However, by the time the gospel of John was written, some 20-30 years later, the theological importance of the resurrection had gained more significance as it became more obvious that Jesus' return to the world was not going to happen within the foreseeable future. The gospel of John devotes two whole chapters to the post-resurrection appearances of Jesus.

Is there really something intrinsically wrong about a literal interpretation of scripture? Not at all! It is indeed an essential tool of any scriptural interpretation. It is of course important that we first and foremost understand the text as it is written — we have to have a literal understanding of the words that are used and what they mean. The problem arises when this is as far as we go. If we stop at this stage then we are shutting ourselves off from the richness of the scriptures. If we fail to dig below the surface then we are denying ourselves the opportunity of scrutinising our lives in the light of the scripture.

When Jesus appears in the midst of the disciples, his first words to them are, 'Peace be with you!' His appearance among them obviously agitated the disciples who were already hiding, in fear of their lives and devastated by the loss of their leader days earlier. Jesus' calming and reassuring words, 'Peace be with you!' recognise the reality of what state the disciples are in. The words demonstrate that Jesus is meeting the disciples 'where they are' – he recognises their distress and fear and responds with words that accept what they're feeling but reassure them of his love and care. They are words that Jesus speaks to us too!

Vì mừng quá, các ông vẫn chưa tin và còn đang ngỡ ngàng. (Lc 24,41)

**Suy niệm** Để cứu độ con người, Thiên Chúa đã thực hiện những công trình kỳ diệu nơi Đức Giê-su Ki-tô – từ biến cố nhập thể, giáng sinh, cho đến việc Ngài rao giảng và chịu chết – tất cả những điều ấy thật kỳ diệu khiến chúng ta đi từ ngỡ ngàng này đến ngỡ ngàng khác. Thật vậy, Đức Mẹ đã ngỡ ngàng khi nghe lời sứ thần truyền tin Con Thiên Chúa nhập thế; các mục đồng ngỡ ngàng nhìn thấy trẻ thơ bọc trong khăn, nằm trong máng cỏ; dân chúng ngỡ ngàng trước lời giảng dạy khôn ngoan và các phép lạ Ngài làm. Nhưng vượt trên tất cả là sự ngỡ ngàng khi đứng trước Đấng Phục Sinh: Một cảm xúc pha trộn giữa mừng và sợ, giữa xác tín và kinh ngạc, đó là tâm trạng không thể diễn tả bằng lời của các môn đệ trước những việc đang diễn ra trước mắt: Đấng mà họ đã chứng kiến chết thảm trên thập giá, họ đã mai táng trong mộ, nay hiện diện bằng xương bằng thịt và nói với họ: "Chính Thầy đây mà!" Sự ngỡ ngàng ấy cùng cố nơi họ một đức tin không lay chuyển và một lời chứng đầy xác tín: Chúa đã sống lại thật đúng như lời Kinh Thánh!

## GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

#### A. Cuối tuần

- Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ◆ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- 4.00pm: Chầu Thánh Thể cho các em TNTT

#### B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ◆ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- Thứ sáu có một giờ chầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.
- C. <u>Bí Tích Hòa Giải:</u> Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

# **LỊCH PV CN III PS**

14.04.18 Thứ Bảy,

15.04.18 Chúa Nhật III Phục Sinh

16.04.18 Thứ Hai,

17.04.18 Thứ Ba,

18.04.18 Thứ Tư,

19.04.18 Thứ Năm,

20.04.18 Thứ Sáu,

21.04.18 Thứ Bảy,

22.04.18 Chúa Nhật IV Phục Sinh

# Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

## Mới qua đời:

Giacôbê, Maccô Oanh, Maria Đầy, Giuse Pha, Phê-rô

# Nhân dịp lễ giỗ:

10.4 Maria Ngát, 14.4 Đaminh, 30.4 Phêrô, 15.4 giỗ 100 ngày Anna Phương, Anna Giáo, Giỗ 30 năm Đaminh Nhu, 16.4 Anna Màu, 16.4 Gioan B., 26.4 Phao-lô, 5.5 Phê-rô Tân, Vincent.

#### Đã qua đời:

Giuse Toán, An-tôn, Maria, Phao-lô, Giuse Khôi, Stephano Hoàng, An-rê Thâm, An-nê Mai, Giuse Mạnh, ĐGM Phao-lô Đọc, An-rê Phượng, Giuse Phong, Phê-rô, Maria, Maria, Phê-rô Huệ, Maria Thảo, Ana Go, Phê-rô Tân, Giuse Nghi, Giuse Kiềm, Maria Đoài, Giuse Lơ, linh hồn tiên nhân những linh hồn không người biết đến, linh hồn thai nhi, những linh hồn nơi luyện ngực cùng tất cả các linh hồn.

# Các ý cầu nguyện khác

- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Giuse cho buổi tiệc được tốt lành và thành công
- ◆ Tạ ơn Chúa và xin ơn bằng an
- Xin cho đi xa bằng an
- Xin on chữa lành và xin cho hai cháu mau hết bện
- ♦ Xin on như ý và xin on bằng an
- ◆ Tạ ơn Chúa vì những ơn lành Chúa ban trên cộng đoàn. Xin Chúa giúp chúng con biết xây dựng nhà Chúa trong hợp nhất và yêu thương.

#### XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Micae Lương Viết Năm (7-18); Têrêsa Vi (8-18); Giuse Nguyễn Khắc Trọng(9-2018); Antôn Phạm Bảo Toàn(10-2018); Phanxicô Nguyễn Văn Thặng(11-2018); Giuse Trịnh Xuân Phong, Monica Nguyễn thị Lai và Maria Phạm Thị Mến (02-2019); Augustinô Maria Nguyễn Văn Đích (02-2019); Phaolô Tương (3-2019) Phêrô Kiểu và Phêrô Thịnh, Giuse Phong

# THÔNG BÁO

#### **PROJECT COMPASSION 2018**

Đây là tuần cuối cùng để chúng ta gửi lại hộp tiết kiệm ủng hộ chương trình từ thiện của Hội Bác Ái Caritas Australia 2018. Xin quý ông bà anh và anh chị em đóng góp.

#### THANH TẨY TRỂ EM

Thứ Bảy 28.04.2018 có thanh tẩy cho các em nhỏ vào lúc 11.00am như thường lệ. Xin quý ông bà và cha mẹ có con em muốn thanh tẩy nộp đơn trong tuần này.

## DON VỆ SINH MÙNG ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG LẦN III

Để chuẩn bị sạch đẹp trong ngoài Trung Tâm đón mừng con cái Đức Mẹ mọi nơi về dự đại hội La Vang Lần III. Xin quý ông bà và anh chị em tích cực tham gia ngày WORKING BEES vào Thứ Bảy 21.04. Chương trình sẽ bắt đầu từ 9.00am. Đặc biệt xin quý anh chị em trong các Xóm Giáo, đoàn thể hy sinh, đóng góp công sức tích cực cho công việc này.

#### TRƯỜNG VIỆT NGỮ VÀ THIẾU NHI THÁNH THỂ NGHỈ EASTER

Các em thiếu nhi trường việt ngữ và TNTT sẽ nghỉ các Chúa Nhật 01.04; 08.04 và 15.04. Chúa Nhật 22.04 sẽ học lại. Xin quý phụ huynh lưu ý để đưa con em đi học đúng giờ.

# BỒN MẠNG GIÁO XỨ FATIMA

Cha cựu quản nhiệm Bart San gửi lời mời cộng đoàn đến cùng với giáo xứ của ngài mừng kính lễ Mẹ Fatima bổn mạng giáo xứ vào ngày 12.05.2018. Thánh lễ sẽ được cử hành vào lúc 5.30pm. Sau thánh lễ sẽ có bữa ăn tối với giáo xứ. Xin xem thêm chi tiết tai bản tin.

# KHO TƯỢNG THÁNH

Để gây thêm quỹ cho cộng đoàn, chúng con có nhập trên 200 mẫu tượng ảnh với nhiều kích cỡ khác nhau. Những tượng ảnh này được làm với chất lượng cao theo mẫu của Italia. Hiện đã được trưng bày tạm thời tại Garage nhà xứ, xin kính mời quý ông bà và anh chị em đến xem. Chúng con nhận cung cấp sỉ và lẻ tùy nhu cầu của quý ông bà anh chị em.



Kho tượng sẽ mở cửa sau các thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật. Rất mong được phục vụ quý ông bà và anh chị em.

# Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyển

Email: tuyenc77@gmail.com Dt: 0488 639 735

Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường john04051976@gmail.com

Ðt: 0421 134 027

Chủ tịch CĐ: Antôn Trương Tấn Phát

Dt: 0432 777 500

# TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đơt 1: - Bì thư	\$2,690.0
- Tiền rời	\$1,302.0
	\$598.0
Quyên đợt 2: Thức ăn XDTT	\$1,350.0
Anvi	\$3,800.0